

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 42 (1924)
Heft: 190

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 15. August
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 15 août
1924

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 190

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 190

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

Wirtschaftliche Beilage Nr. 70 — Supplément économique No 70
Supplemento economico No 70

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu Obligationen Lit. C, Nrn. 26587, 37739/42, 42746/50, 54983/92, zu je Fr. 1000, und Lit. D, Nrn. 68269, zu Fr. 5000, der 5 % IX. Eidg. Mobilisationsanleihe von 1918, wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 440^a)

Bern, den 6. August 1924. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Zweite Publikation

Der Schuldbrief vom 28. Februar 1914, über Fr. 600, eingetragen im Pfandprotokoll Thalingen, Bd. 1, Seite 125, Nr. 82, lautend auf Jakob Unger, Zimmermeister, Thalingen, zugunsten der Spar- und Leihkasse Thalingen, wird vermisst.

Der oder die unbekannt Inhaber des vorgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben bis zum 31. Dezember 1924 hierorts vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt und das Grundbuchamt ermächtigt würde, denselben im Pfandprotokoll zu streichen. (W 608^a)

Bibern, den 10. Dezember 1923. A. A. des Bezirksamtes Reiat:
Der Gerichtsschreiber: E. Seiler.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich wird hierdurch der unbekannt Inhaber des vermissten Kaufschuldbriefs für Fr. 1500, datiert den 14. November 1891, ursprünglich zu Gunsten des Heinrich Brennwald, alt Bezirksrichter, in Rütli, ursprünglich zu Lasten des Emanuel Sehättli, Kaufmann, Bubikon (gegenwärtiger Gläubiger: Otto Sehättli, Fabrikant, Bubikon; gegenwärtiger Schuldner: Johann Wanzenried-Eieher, Bürg-Bubikon), aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von heute an, der Kanzlei des unterfertigten Gerichts vorzulegen, ansonst der Schuldbrief am Grundprotokoll gelöst würde. (W 103^a)

Hinwil, den 12. Februar 1924. Das Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

1. Inventaranweisung vom 18. April 1895 und Zession vom 1. Dezember 1888. Gläubiger: Walter Fröhlicher, Joh. Friedrichs, in Solothurn. Schuldner: Justin Winistörfer, Joh. sel., von Oensingen, in Balsthal Grundpfand: Grundbueh Balsthal Nr. 143. Kapital: Fr. 10,144. 93.

2. Inventaranweisung vom 18. April 1885 und Zession vom 1. Dezember 1888. Gläubiger: Gleicher. Schuldner: Gleicher. Grundpfand: Dasselbe. Kapital: Fr. 10,144. 93.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (W 106^a)

Balsthal, den 12. Februar 1924.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal i. V.: W. Baumgartner.

Der allfällige Inhaber des Schecks Nr. 549147 für Fr. 3802.30, ausgestellt in Le Loele am 15. Januar 1924 von der Banque Cantonale Neuchâteloise, Succursale Le Loele, auf die Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, lautend an die Ordre der Italian Jewel Co. S. A., Milano, mit Indossament an das Comptoir d'Escompte de Genève, wird aufgefordert, diesen Titel innert 3 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an in der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 355^a)

Zürich, den 13. Juni 1924.

Im Namen des Bezirksamtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Das Kassabüchlein Nr. 7540 der St. Gallischen Creditanstalt in St. Gallen, ausgestellt am 30. Mai 1903 und lautend auf Geschwister Anna und Josef Kunz, Wittenbaeh, Wert per 31. Dezember 1923 Fr. 798.50, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es beim Bezirksgerichtspräsidenten St. Gallen vorzulegen, ansonst es nach einer Frist von drei Jahren seit heute als kraftlos erklärt werden wird. (W 392^a)

St. Gallen, den 9. Juli 1924. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Der allfällige Inhaber des Schecks Nr. 203995 für Fr. 4550.60, ausgestellt von der Rumänischen Kreditbank in Bukarest auf die Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich, lautend an die Ordre Gebr. Junghans A. G., Scharnberg, datiert 11. Januar 1924, wird aufgefordert, diesen Titel binnen

3 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an in der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 406^a)

Zürich, den 15. Juli 1924.

Im Namen des Bezirksamtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Es werden nachbezeichnete in der Gemeinde Rebstein errichtete Pfandtitel vermisst:

1. Pfd. Prot. Nr. 992: Kaufschuldersicherungsbrief von Fr. 560, datiert den 6. Mai 1878. Debitor, urspgl.: Heinrich Graf, Konrads; hernach: Ed. Sutter, Jacobs, Marbach. Kreditor: Jacob Sutter, alt Vermittler, Rebstein.

2. Pfd. Prot. Nr. 2037: Kaufschuldersicherungsbrief von Fr. 450, datiert den 6. März 1899. Debitor, urspgl.: Aug. Kehl, des Lukas, von Hären; hernach: Jacob Kehl, des Lukas, z. Mühle. Kreditor, urspgl.: Jacob Rohner, Josephs, Massa; hernach: Evang. Schulgemeinde Rebstein.

3. Pfd. Prot. Nr. 1271: Kaufschuldersicherungsbrief von Fr. 900 (400), datiert den 4. Februar 1884. Debitor, urspgl.: Konrad Maffli, Johanns, Maurers; hernach: Johannes Kehl, z. Hub. Kreditor, urspgl.: Meinrad Sonderegger, Vermittler, z. «Rössli», Balgaeh; hernach: Alfred Sonderegger, daselbst.

4. Pfd. Prot. Nr. 1836: Versicherungsbrief von Fr. 1300, datiert den 3. Dezember 1894. Debitor: Jacob Graf, Samuels, Tamburs. Kreditoren: Konrad Graf, alt Präsident, und Jacob Jann, Jacobs.

Der oder die Inhaber sämtlicher oder einzelner dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sie bis zum 5. August 1925 dem unterzeichneten Amte vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 428^a)

Altstätten, den 2. August 1924.

Das Bezirksgerichtspräsidentium vom Oberrheinthal.

Tribunal de première instance de Genève

Première insertion

Nous, président du tribunal de première instance, sommes le détenteur inconnu des obligations au porteur, 3% genevois, de 1880, n^{os} 125047, 125049, 125053 et 61247, de les produire et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première publication du présent avis.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. D. XV. (W 448^a)

Par déléation: P. Veillon.

Nous, président du tribunal du district de Moutier, vu la requête de Samuel Jeanprêtre, demeurant à Corcelles, vu les art. 870 C. c. s. et 849 ss. C. O.; sommes le détenteur inconnu du titre suivant: Cédule hypothécaire, au porteur de fr. 2500, souscrite par Samuel Jeanprêtre, cultivateur, à Corcelles, et inscrite au Registre foncier le 11 octobre 1922, série I n^o 4587, de la remettre entre nos mains dans le délai d'un an à compter de la première publication. (W 424^a)

Moutier, le 25 juillet 1924. Le président du tribunal: M. Benoit, av.

Handelsregister — Registre de commerce — registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zürich — Zurigo

1924. 11. August. Max Stöhr, Kunstfilm-Aktiengesellschaft (Max Stöhr, Films d'Art Société Anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 3. April 1923, Seite 661). In der Generalversammlung vom 27. Juli 1924 haben die Aktionäre eine Revision der §§ 1 und 6 der Statute beschlossen, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderungen zu konstatieren sind: die Firma ist abgeändert in Finanzierungs- & Handels-Aktiengesellschaft. In das Zweckgebiet der Gesellschaft ist die Vermittlung und Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art aufgenommen worden.

Kohlengrosshandel, Bergbau und Schiffahrt. — 11. August. Firma Hansen, Neuenburg & Co. Frankfurt a. M. Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1922, Seite 512). Gemäss Auszug aus dem Handelsregister des Amtsgerichtes Frankfurt a. M. sind folgende Aenderungen eingetragen worden: Die Prokura des Heinrich Riehe ist erloschen. Die Firma «Wulff & Co.», in Düsseldorf, ist als Kommanditistin ausgetreten; deren Kommanditbeteiligung ist erloschen. An deren Stelle ist als Kommanditistin eingetreten die Firma «Robert Wulff'sche Vermögensverwaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung» zu Düsseldorf, mit einer Kommanditeinlage von zwölf Millionen Mark (Mk. 12,000,000); ferner ist die Firma «Bergwerks-Aktiengesellschaft Consolidation» zu Gelsenkirchen als Kommanditistin ausgetreten (durch Fusion mit der Mannesmannröhren-Werke Aktiengesellschaft zu Düsseldorf); an deren Stelle ist als Kommanditistin eingetreten: die Aktiengesellschaft unter der Firma «Mannesmannröhren-Werke» zu Düsseldorf mit einer Kommanditeinlage von vierundzwanzig Millionen siebenhundertachtundzwanzigttausend Mark (Mk. 24,728,000). Die Kommanditistin: «Gewerkschaft Friedrich der Grosse» zu Herne i. W. führt nun den Namen: «Gewerkschaft des Steinkohlenbergwerks Friedrich der Grosse»; deren Kommanditbeteiligung ist auf neun Millionen dreihundertsechshundertzweiundzwanzigttausend Mark (Mk. 9,396,000) erhöht. Die übrigen Kommanditäre haben ihre Kommanditeinlagen erhöht wie folgt: die Firma «Bergwerksgesellschaft Dahlbuseh» zu Rothhausen auf neun Millionen achtundzwanzigttausend Mark (9,820,000 Mark); die Firma «Gewerkschaft Johann Deimelsberg» in Steels an der Ruhr auf fünf Millionen vierhundertzwanzigttausend Mark (5,420,000 Mark); Witwe Clara Lucie Antoine von Burgsdorf, zu Haus Garath bei Benrath (Preussen),

auf drei Millionen einhundertfünfzigtausend Mark (Mk. 3,150,000); die Firma «Cöln-Neuessener Bergwerksverein» Aktiengesellschaft zu Altenessen, auf dreizehn Millionen sechshundertsechszehntausend Mark (13,636,000 Mk.); und als weitere Kommanditistin ist in die Gesellschaft eingetreten: die Firma «Metallbank und Metallurgische Gesellschaft» Aktiengesellschaft zu Frankfurt a. M. mit dem Betrage von zehn Millionen Mark (Mk. 10,000,000).

Eier, Butter, Käse, Landesprodukte. — 11. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Waechter & Cie. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1923, Seite 821) (Hauptsitz in Basel), hat in der Generalversammlung vom 20. Mai 1924 ihren Verwaltungsrat neu bestellt. Dieser besteht nunmehr aus: Karl Oesterlin, Kaufmann, von und in Basel, Präsident; Rudolf Grossmann, Kaufmann, von Basel, in Luzern, Vizepräsident, und Dr. Ernst Kron, Advokat, von und in Basel. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift nunmehr: Karl Oesterlin und Rudolf Grossmann als Delegierte des Verwaltungsrates, ferner Ernst Grossmann, von und in Basel, als Direktor. Louis Treu-Roesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift sowie diejenige von Direktor Gotfried Hintermann werden annit gelöscht.

Elektrische Installationen. — 11. August. Inhaber der Firma **Oskar Wirz**, in Bubikon, ist Oskar Wirz, von und in Bubikon. Elektrische Installationen. Geschäftslokal: Feldhof.

11. August. Firma **Salis & Dr. Hofmann**, Apotheker, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 26. Januar 1920, Seite 146). Infolge amtlicher Aenderung der Häusernummerierung befindet sich das Geschäftslokal dieser Kollektivgesellschaft: Stauffacherquai 2.

11. August. Feintuch-Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1922, Seite 329). Rudolf Hess und Dr. Alfred Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, deren Unterschriften werden annit gelöscht. Vincenz Oblack, bisher Vizepräsident, fungiert nunmehr als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Conrad Tütsch ist zum Geschäftsführer ernannt, in dessen Unterschriftsführung ist eine Aenderung nicht eingetreten. Geschäftslokal: Hochwachstrasse 31.

11. August. **Zürcher Kantonalbank**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1923, Seite 1529). Heinrich Duttweiler ist als Direktor zurückgetreten, dessen Unterschrift wird annit gelöscht. An des letztern Stelle wurde neu als Direktor gewählt: Dr. jur. Heinrich Däniker, von Zürich, in Zürich 7. Der Genannte zeichnet je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieses Institutes kollektiv.

12. August. **Seidenstoffappretur Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 29. November 1921, Seite 2305). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an: Anton Bachmann, von Dielsdorf und Zürich, in Zürich 7; Adolf Glaser, von Zürich, in Zürich 7, und Hans Schiller, von Zürich, in Zürich 2. Die Genannten zeichnen per procura je zu zweien unter sich.

12. August. **Aktiengesellschaft Verkaufsbureau**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1923, Seite 1633). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an: Heinrich Sauerberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 4.

Velos. — 12. August. Inhaber der Firma **Julius Karrer**, in Zürich 2, ist Julius Karrer, von Teufenthal (Aargau), in Adliswil. Velohandlung, Reparaturwerkstätte. Geschäftslokal: Seestrasse 41 (mit weiterem Verkaufslokal in Adliswil, Soodstrasse 371).

12. August. **Sennereigesellschaft Garwid & Umgebung**, in Dürnten (S. H. A. B. Nr. 234 vom 22. September 1921, Seite 1854). Albert Kündlinmann ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Ernst Burkhalter, Landwirt, von Rüegsau (Bern), in Garwid-Dürnten.

Chemische Produkte und Nahrungsmittel. — 12. August. Die Firma **Naef & Co. Sabolwerke Zürich**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 13. Juli 1916, Seite 1109); Fabrikation und Handel in chemischen Produkten und Nahrungsmitteln; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Albert Naef, Kommanditistin: Witwe Bertha Naef-Gubler, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Besatz- und Spitzenmanufaktur. — 12. August. Die Firma **E. Weil & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1923, Seite 2122), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 6, Stampfenbachstrasse 55.

Musikalien und Instrumente. — 12. August. Die Firma **Hug & Co.**, vorm. Gebrüder Hug & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Oktober 1920, Seite 2033) (mit Zweigniederlassungen in Winterthur [Zitat wie vorstehend], Basel, St. Gallen, Neuenburg, Luzern und Solothurn), hat ihre Firma abgeändert in **Hug & Co.**

Versicherungen. — 12. August. Die Firma **H. O. Himmelpach**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1917, Seite 1280), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Direktion für die Schweiz der Standard Marine Insurance Company, Limited, in Liverpool.

Rohbaumwolle, Spinnereiabfälle, Garne, wollene und seidene Gewebe. — 12. August. Die Firma **Fr. Seeger**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1924, Seite 520), hat dem bisherigen Kollektivprokuristen Josef Manzini Einzelprokura erteilt. Ferner wurde zum Kollektivprokuristen ernannt: Walter Kuske, von und in Winterthur. Nunmehriges Geschäftslokal: Schweizergasse 14.

Feuerungsanlagen für flüssige Brennstoffe und Gase. — 12. August. Die Firma **A. V. Lipinski & Co.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 249 vom 30. September 1920, Seite 1866); Fabrikation und Installation patentierter «Omega»-Feuerungsanlagen für flüssige Brennstoffe und Gase; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Anton Victor Lipinski und Kommanditistin: Helena Lipinski geb. Topczewska, und damit die Prokura der Kommanditistin, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

12. August. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Tapeten**. — K. Heckendorn-Bertuch, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1914, Seite 1559); Tapetenspezialgeschäft.

2. **Metzgerei und Wursterei**. — **Friedrich Herzog**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1924, Seite 531); Metzgerei und Wursterei.

Apparate der Radio-Telephonie usw. — 12. August. Unter der Firma **Telion A. G. (Telion S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 8. August 1924 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist Handel mit Apparaten der Radio-Telephonie und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, sowie Geschäfte der elektrotechnischen Branche überhaupt. Im Rahmen des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft auch Fabrikation betreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60,000 und ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 1–3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und bestimmt die Art und Form der

Zeichnung für die Gesellschaft. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt: Dr. Ing. Sigmund Guggenheim, von Zürich, in Zürich 7. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 3, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Architekturbureau und Baugeschäft. — 1924. 12. August. Die von der Firma **Hektor Egger**, Architekturbureau und Baugeschäft, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 46 vom 22. Februar 1911, Seite 285), an Hans Herzog erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Bern

Ergänzung. — **Genossenschaftsschlächtere Bern und Umgebung**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1924, Seite 840). Sekretär des Verwaltungsrates ist Dr. Otto Vollenweider, von Zürich, Chef des Stenographischen Bureaus der Bundesversammlung, in Bern. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Ernst Bütikofer.

Sägerei und Holzhandlung. — 11. August. Inhaber der Firma **Walter Wächli**, in Bümpliz, ist Walter Wächli, von Strengelbach, in Oberbottigen. Sägerei und Holzhandlung.

Schokolade usw. — 11. August. Aus der Firma **Jos. Küfferle & Co.**, Handel mit Schokolade usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1922, Seite 1306 und dortige Verweisung), ist der Gesellschafter Dr. Ferdinand Forster ausgeschieden. Das Domizil der Firma wird in Herzogstrasse 21, Bern, geändert.

Bau- und Brennmaterialien. — 12. August. Die Firma **G. Hostettler & Co.**, Bau- und Brennmaterialien, in Bern (S. H. A. B. Nr. 195 vom 8. August 1921, Seite 1585), hat sich aufgelöst; sie ist nach erfolgter Liquidation erloschen.

Lithographie usw. — 12. August. Die Firma **Siebenmann & Co.**, Lithographie usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 315 vom 15. Dezember 1910, Seite 2121 und dortige Verweisungen), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma Ernst Minder in Bern.

Hotel. — 12. August. Inhaber der Firma **Henseler-Theiler**, in Bern, ist Robert Jakob Henseler alliié Theiler, von Udligenswil (Luzern), in Bern. Betrieb des Hotel Hirschen, Neugasse 40.

12. August. Inhaber der Firma **Walter Knuchel, Länggassapotheke**, in Bern, ist Walter Knuchel, von Bätterkinden, in Bern. Apotheke, Länggassstrasse 28.

Bureau Biel

5. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Baugesellschaft Unterer Quai**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 314 vom 16. Dezember 1913, Seite 2205), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Juni 1924 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

11. August. **Berichtigung**. Die im S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1924, Seite 1301 erfolgte Publikation betreffend die Aktiengesellschaft unter der Firma **Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, Succursale de Bienne**, mit Sitz in Genf und Zweigniederlassung in Biel, bedarf der Berichtigung dahin, dass die beiden Prokuristen Alfred Spörrli und Alfred Champagné, sowohl mit einem der Direktoren als auch unter sich kollektiv zu zeichnen.

11. August. Inhaber der Firma **Emil Kessler, Fabrikation der Lubin Uhr (Emil Kessler, Lubin Watch)**, in Biel, ist Emil Kessler, von Beinwil (Solothurn), in Biel. Fabrikation und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen. Champagnéweg 2.

Bauunternehmung. — 12. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Schneider, Bauunternehmung**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 29. Juni 1898), hat das Geschäftslokal an die Mattenstrasse Nr. 75 verlegt.

12. August. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 26 Al. 2 der Verordnung vom 6. Mai 1890:

Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Brauerei Seeland A. G. in Liq.**, mit Sitz in Biel, deren Löschung im S. H. A. B. Nr. 207 vom 22. August 1921, Seite 1675, publiziert worden ist, wird von Amtes wegen wieder eingetragen, nachdem festgestellt wurde, dass die Liquidation nicht vollständig durchgeführt ist und dass die Löschung der Firma zu Unrecht erfolgte. Damit leben die im S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1918, Seite 565, publizierten Tatsachen wieder auf.

Bureau de Moutier

10 janvier. La liquidation de la maison **Manufacture de pièces détachées S. A. Moutier en liquidation** (F. o. s. du c. du 27 mars 1919, n° 72, page 505), étant terminée, la raison est radiée.

Bureau Thun

Spozereien und Merceriwaren. — 11. August. Inhaber der Firma **Johann Straubhaar-Christener**, in Thun, ist Johann Straubhaar-Christener, von Strättligen, in Thun. Spozereien und Merceriwaren. Schwäbigasse 4.

Bureau Trachselwald

13. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Drogerie Hasle-Rüegsau A. G.**, mit Sitz in Grünen zu Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 116 vom 6. Mai 1921, Seite 919, und Nr. 234 vom 6. Oktober 1923, Seite 1896), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. August 1924 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Bestimmungen vorgenommen: Zweck der Gesellschaft ist: Betrieb der Drogerie und Handel in Landesprodukten. Die Einberufung der Generalversammlung hat durch eingeschriebenen Brief an jeden Aktionär zu erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied; die Zahl kann jederzeit erhöht werden. Zur Vertretung ist der Verwaltungsrat ermächtigt und hat Einzelunterschrift. An Stelle des Walter Bichsel, Kaufmann, in Kalchhofen, Gemeinde Hasle b. B., ist als Verwaltungsrat gewählt worden: dessen Ehefrau Martha Bichsel geb. Bracher, von Sumiswald, in Kalchhofen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Hotel. — 12. August. Die Firma **S. Barben-Bischoff**, Betrieb des Parkhotel Bubenberg, in Spiez (S. H. A. B. Nr. 149 vom 11. Juni 1913, Seite 1080), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Metzgerei und Wursterei. — 1924. 11. August. Eintragung von Amtes wegen auf Grund einer Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 26. Juli 1924 in Anwendung von Art. 26 der Verordnung über das Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Wwe. Barbara Graf-Lietha, von Rebstein, in Arosa; Wwe. Babette Steche-Graf, von Braunschweig, in Arosa; Johanna Schuler-Graf, von Untersehähen, in Biel, und Nina Graf, von Rebstein, in Arosa, haben unter der Firma **J. Graf's Erben**, in Arosa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 29. März 1921 ihren Anfang genommen hat. Zur Vertretung der Firma ist nur die Gesellschafterin Wwe. Babette Steche-Graf befugt. Metzgerei und Würsterei. Poststrasse Nr. 113.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

1924. 11 août. La Société Anonyme de Publications Financières, ayant son siège jusqu'ici au Petit-Saconnex (Genève) (F. o. s. du c. du 10 janvier 1924, n° 7, page 53), a, dans son assemblée générale du 25 juillet 1924, décidé de transférer son siège social à Lausanne. Ses statuts primitifs sont datés du 4 décembre 1923 et ont été modifiés dans l'assemblée générale du 25 juillet 1924. La raison sociale a changé en celle de Société d'Édition du Bulletin Financier Suisse. La dite société a pour objet l'édition et l'exploitation de toutes publications financières ou autres, et toutes branches d'activité connexes. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de quarante mille francs (fr. 40,000), divisé en huitante actions de cinq cents francs chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société aura lieu par la voie du «Bulletin Financier Suisse», paraissant à Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective d'un administrateur et du directeur dûment élu par l'assemblée générale. Henri Held, de Heimiswil (Berne), imprimeur, à Lausanne, a été désigné seul administrateur en remplacement de Humbert Parodi, dont la signature est radiée. Leo Wulfsohn-Stäubli, de Wülflingen (Zurich), rédacteur, à Pinchat, Veyrier (Genève), a été nommé directeur. Bureau de la société à Lausanne, Caroline 5, chez Henri Held, imprimeur.

Société immobilière, construction de bâtiments, etc. — 12 août. Suivant procès-verbal et statuts du 2 août 1924, il a été constitué, sous la raison **Sila S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne, rue Haldimand 13. Cette société, constituée pour une durée illimitée, a pour objet l'acquisition de terrains et d'immeubles sis en Suisse, leur aménagement, la construction de bâtiments, leur location, leur exploitation par gérance ou autrement, la vente des dits terrains et immeubles, ainsi que tous les actes commerciaux et industriels que comportent ces diverses opérations. Le capital social est de cinquante mille francs, divisé en cinq cents actions nominatives de cent francs chacune. Les avis et publications se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à cinq membres, élus pour deux ans par l'assemblée générale et rééligibles. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs, donnée collectivement. Le premier conseil d'administration est composé de Charles Defrancesco, d'Augio (Grisons), gypsière-peintre; Louis Noverraz, de Cully et Lutry, ferblantier-appareilleur; Albert Jaques-Stouky, de Lutry et Villette, entrepreneur; Marius Pache, d'Épalinges, architecte, et Auguste Ravessoud, de Pully et Paudex, représentant; tous à Lausanne, à l'exception de Marius Pache, au Mont sur Lausanne.

Bureau d'Orbe

Charpente et couverture. — 11 août. Le chef de la maison **Emile Troyon**, à Orbe, est **Emile Henri**, fils d'Alphonse Troyon, de Cheseaux, domicilié à Orbe. Charpente et couverture.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Kolonialwaren, Schuhe, Gemischtwaren. — 1924. 12. August. Die Firma **Josef Biffiger**, Kolonialwaren, Schuhe, Gemischtwaren, in Naters (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1921, Seite 5), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonial- und Gemischtwaren, Schuhe. — 12. August. Inhaber der Firma **Ernest Biffiger**, in Naters, ist **Ernest Josef**, Sohn des Josef, von und in Naters. Kolonial- und Gemischtwaren, Schuhe.

Buehhandlung. — 12. August. Die Firma **Auguste Gindraux**, librairie, Hauptsitz in Biel, Zweigniederlassung in Zermatt (S. H. A. B. Nr. 17 vom 19. Januar 1899, Seite 65), wird wegen Wegzugs und Aufgabe des Geschäftes geloescht.

Fuhrhalterei. — 12. August. Die Firma **Noël Giobellina**, Fuhrhalterei, in Gampel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 11. Oktober 1907, Seite 1763), ist infolge Aufgabe des Unternehmens und Abreise erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Imprimerie. — 1924. 9 août. La société en commandite **Mouchet & Cie**, imprimerie, à Colombier (F. o. s. du c. du 2 février 1923, n° 27, page 245), reçoit les modifications suivantes: La commandite de Louis-Eugène Marguerat est portée de fr. 500 à fr. 10,000 à partir du 1^{er} juillet 1924. **Eric Thiébaud**, de Bôle, à Colombier, entre comme associé commanditaire, à partir du 1^{er} juillet 1924, pour une somme de fr. 25,000. **Frédérie-James Mouchet** reste seul comme associé indéfiniment responsable. La société donne procuration à **Louis-Eugène Marguerat**, de Lutry et Forel, et à **Eric Thiébaud**, de Bôle, les deux à Colombier, avec pouvoirs étendus, au sens de l'article 459, al. 2, C. O., à la faculté d'aliéner ou de grever des immeubles. La société est représentée vis-à-vis des tiers par l'associé gérant et par les deux commanditaires. La signature du gérant et celle de l'un ou de l'autre des deux fondés de procuration, apposées collectivement, engagent la société.

Genf — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1924. 11 août. Le chef de la maison **Veuve Zénobel-Seive**, à Genève, est **Madame Veuve Marie Zénobel née Seive**, de Presinge (Genève), domiciliée à Genève. Exploitation d'un café-brasserie et restaurant, 5, Boulevard James Fazy, à l'enseigne «Café-brasserie du Grand Aigle».

Fourrures. — 11 août. Le chef de la maison **Georges Janetzky**, à Genève, est **Georges-Antoine Janetzky** soit **Janetzky**, de nationalité allemande, domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens, avec **Charlotte-Félicie née Dora**. Commerce de fourrures, 1, Quai des Eaux-Vives, et 2, rue de la scie.

11 août. Société Anonyme pour le Commerce des Automobiles «Fiat» en Suisse, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1922, page 1578). Le conseil d'administration a nommé **Alfred Carfagni**, de Genève, domicilié à Châteline, comme directeur de la société, avec pouvoir de l'engager par sa signature individuelle. L'administrateur **Alphonse Carfagni** est radié et ses pouvoirs d'administrateur-délégué sont éteints.

Combustibles. — 11 août. La raison **Alfred Basset**, commerce de combustibles, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 13 octobre 1923, page 1941), est radiée d'office ensuite de faillite.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind, solange Konvenienz, Abgeber von

5% Obligationen

unserer Bank

al pari, auf 3 oder 5 Jahre fest.

Die Coupons sind bei **sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei** zahlbar.

Einzahlungen können bei der Hauptbank in St. Gallen, sowie den Filialen in Altstätten, Degersheim, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil, Wil und den Agenturen Buchs, Flawil, Heerbrugg, Nesslau, Rheineck, Thal, Uznach und Wallenstadt geleistet werden.

Wir konvertieren gekündigte oder kündbare Obligationen unserer Bank zum gleichen Zinsfuss und nehmen bankfähige, kurzfristige oder gekündigte schweizerische Obligationen zu günstigen Bedingungen an Zahlungsstatt. .2249 (3274 G)

Die Direktion.

Société Immobilière de Ben Posta S. A., à Lausanne, en liquidation

Sommatton aux créanciers

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue en date du 13 juillet 1924, a décidé la dissolution de la société. La liquidation sera faite par les soins du conseil d'administration, auquel ont été adjoints **Eugène Cavin**, agent d'affaires patenté et **Etienne Serra**, chef de service, les deux à Lausanne. (13484 L.) 2259

Conformément à l'article 665 du Code fédéral des obligations, sommatton est faite aux créanciers de la société de produire leurs créances d'ici au 20 septembre 1924, par envoi ou remise à **Eug. Cavin**, agent d'affaires patenté, 2, Avenue du Tribunal Fédéral, à Lausanne.

Société Immobilière de Ben Posta:
A. Mercier. E. Cavin.

Export
nach
AMERIKA
mit den
Schneldampfern der
CUNARD LINE

Nächste Abfahrten:

ss „Berengaria“ 23. August
ss „Mauretania“ 30. August
ss „Aquitania“ 6. Sept.
ss „Berengaria“ 13. Sept.

Auftieferung der Güter in Basel
4 Tage vor Dampferabgang

Durchkonossemente für den
Frachtgutdienst Parcel-Receipts
für den Expressdienst durch die

Generalfrachtagenten
CROWE & CO A. G.
Basel

Zürich St. Gallen
(3256 Q) 2258

Erfinder
sucht für seine zwei Erfindungen

Käufer

Praktische Neuerung zur Befestigung der Schirmstängel und Gaserparnisring, wodurch mindestens 20 bis 30% Gas erspart wird. Erfindungen sind durch Patent-Anwälte begutachtet.

Näheres durch die Publicitas Giarus unter Chiffre D 2002 Gl. 2261

Annoncen

für
Financiers
Kaufleute u.
Industrielle

finden im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt

die weiteste und wirk-
samste Verbreitung

Annoncen-Regie
PUBLICITAS

Schweizerische
Annoncen-Expediton
Actien-Gesellschaft

Schweizerischer Bankverein Basel

Gegründet 1872 Aktienkapital und Reserven: Fr. 153,000,000.— Gegründet 1872

Wir sind gegenwärtig zu pari Abgeber von

5 1/2 % Obligationen unserer Bank

auf 3, 4 oder 5 Jahre fest
gegen bar oder im Tausch gegen
rückzahlbare eigene Obligationen.

Die Obligationen werden am Ende der Laufzeit ohne Kündigung zur Rückzahlung fällig. Die Titel können, je nach Wunsch, auf den Namen oder auf den Inhaber gestellt werden und sind mit Halbjahrescoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen.

Die Kosten des eidgenössischen Obligationen-Stempels gehen zu unsern Lasten. 2281 (3838 Q)

BASEL, im August 1924. Die Direktion.

Niederländische Handels- & Schifffahrts-Union A.-G., Basel

Sechste ordentliche Generalversammlung

Samstag den 30. August 1924, vormittags 10 1/2 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Dufourstrasse 53, Basel

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der fünften ordentlichen Generalversammlung.
 2. a) Abnahme des Berichtes der Direktion und der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1923/24, Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
b) Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
 3. Statutarische Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
 4. Wahl der Kontrollstelle.
 5. Verschiedenes.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. August 1924 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. 2257 (3813 Q)

Basel, den 15. August 1924. Der Verwaltungsrat.

Vereinigte Leinenwebereien Worb & Scheitlin & Co., A.-G.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag den 30. August 1924, nachmittags 3 Uhr
im „Löwen“ in Worb

TRAKTANDEN:

1. Ersatzwahl eines Verwaltungsratsmitgliedes und Delegierten des Verwaltungsrates.
 2. Wahl des Präsidenten und Vize-Präsidenten des Verwaltungsrates.
 3. Unvorhergesehenes.
- Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 26. August 1924 bei der Kantonalbank von Bern in Bern und in unseren Bureaux in Burgdorf bezogen werden. (973 R) 2263

Burgdorf, den 12. August 1924. Der Verwaltungsrat.

Robert Metzger & Cie., S.A., Genève

Location de Wagons-Réservoirs

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire
pour le lundi 25 août 1924, à l'étude de M^e de Saugy, notaire, rue de la Confédération 3, Genève.
Ordre du jour: 1. Modification des statuts. 2. Décision relative à la création d'une succursale à l'étranger. 3. Nomination de nouveaux administrateurs. 2268
Genève, le 12 août 1924. Le conseil d'administration.

Eidgenössisches Finanzdepartement

Auslosung von Obligationen der 3 % Eidgenössischen Anleihe von 1897
Die Auslosung der per 31. Dezember 1924 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 % Eidgenössischen Anleihe von 1897 wird Montag den 15. September 1924, 10 Uhr vormittags, im Zimmer Nr. 71 des Verwaltungsgebäudes des eidg. Finanz- und Zolldepartements in Bern stattfinden. 2266
Bern, den 13. August 1924.

Eidgenössisches Finanzdepartement,
Kassen- und Rechnungswesen.

Regelmässige Frachtverkehre

mit Eil- und Postdampfern der Gesellschaft
SOCIETA ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI

Wöchentliche Abfahrten von
Genua nach Aegypten
Syrien, Konstantinopel, Levante-
Häfen, Donauländern u. Batum

Reederei: „ITALIA“

Wöchentliche Abfahrten nach
Sizilien, Sardinien, Tunis, Lybien,
Pord Said, Suez, Aden u. Ostafrika

Zeichnen der Konnossemente durch die
Generalagentur für die Schweiz:

„SCHWEIZ-ITALIEN“ A.G. Reise- & Trans-
portgesellschaft

Sitz: ZÜRICH, 80, Bahnhofstrasse

Filialen: BASEL, ST. GALLEN

Fraechtagenturen in Bern und Brig

Wöchentliche Sammelverkehre ab
Zürich, Basel, Bern, Brig, St. Gallen und
Schaffhausen nach Genua.

(1769 Z) 1214

Kohle Brikets Koks Heiz-Öl



Frid. Störi

Basel 2 - teleph. Nr. 1162

liefert billigs!

Schweizerisch-Egyptische Hotelgesellschaft Luzern

Die Herren Aktionäre werden eingeladen, an der
ordentlichen Generalversammlung
am 10. September 1924 (Schwanenplatz 8, I. Stock) teil-
zunehmen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1923/24.
 2. Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
 3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
 5. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
 6. Aenderung der Statuten (Art. 1). (4399 Lz) 2273
- Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 30. August 1924 an im Bureau der Gesellschaft auf; ebendasselbst können Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.
Luzern, den 12. August 1924.

Schweizerisch-Egyptische Hotelgesellschaft,
Der Verwaltungsrat.

Saponificio Locarno S.A.

Seifenfabrik Locarno A.G. — Savonnerie Locarno S.A.
Locarno

I signori azionisti sono convocati in
assemblea generale ordinaria
per il giorno 30 agosto 1924, alle ore 10 1/2 ant., nella sede della so-
cietà, per trattare il seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Presentazione del bilancio e conto profitti e perdite, chiuso al 31 maggio 1924 e relazione del consiglio di amministrazione.
 2. Rapporto dei signori revisori e deliberazioni relative.
 3. Nomina d'un consigliere di amministrazione in rimpiazzo del defunto sig. Edoardo Schäubli.
 4. Nomina dei revisori per l'esercizio 1924/25.
 5. Eventuali.
- Il bilancio col conto profitti e perdite ed il rapporto dei signori revisori saranno ostensibili agli azionisti a partire dal 15 agosto 1924 presso la direzione della società. La medesima rilascerà i biglietti d'ammissione all'assemblea. 2256 (8900 O)
Locarno, il 12 agosto 1924.

Per il consiglio d'amministrazione,
Il presidente: G. Rossi. Il segretario: C. Frei.

Département Fédéral des Finances

Tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 % de 1897
Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 % de 1897, appelées au remboursement pour le 31 décembre 1924, aura lieu lundi, le 15 septembre 1924, à 10 heures du matin, bureau n° 71, Bâtiment de l'administration du Département Fédéral des Finances à Berne.
Berne, le 13 août 1924.

Département Fédéral des Finances,
Service de Caisse et de Comptabilité.